

**Italy-Palermo: Cargo handling and storage services**

OJ S 17/2014 24/01/2014

**Contract notice****Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Fondazione Teatro Massimo

Postal address: Piazza Aragonesi

Town: Palermo

Postal code: 90134

Country: Italy

Contact person: Ufficio Acquisti

For the attention of: Vincenzo Mascellaro

E-mail: [acquisti@teatromassimo.it](mailto:acquisti@teatromassimo.it)

Telephone: +39 0916053431

Fax: +39 0916053122

**Internet address(es):**General address of the contracting authority: [www.teatromassimo.it](http://www.teatromassimo.it)Address of the buyer profile: <http://www.teatromassimo.it>Electronic access to information: <http://www.teatromassimo.it>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Fondazione lirico sinfonica

**I.3. Main activity**

Other: Fondazione lirico sinfonica

**I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

**Section II: Object of the contract**

---

**II.1. Description****II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Affidamento triennale dei serviti di trasporto e manovalanza.

**II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Services

Service category No 2: Land transport services [2], including armoured car services, and courier services, except transport of mail

Main site or place of performance: Palermo presso Teatro Massimo Piazza Verdi, Sartoria Piazza Aragonesi, Laboratori Scenografici Via Conte Federico, Depositi Via Buonriposo e Via Langer, altri eventuali luoghi su indicazione della Fondazione.  
NUTS code ITG12 Palermo

**II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The notice involves a public contract

**II.1.4. Information about framework agreement**

**II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Affidamento triennale dei servizi di trasporti e facchinaggio presso le sedi di pertinenza della Fondazione.

**II.1.6. CPV code(s)**

63100000 Cargo handling and storage services

**II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

**II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

**II.2. Scope of the procurement**

**II.2.1. Total quantity or scope**

Importo triennale presunto e in nessun modo vincolante per la Fondazione 515 000 EUR di cui 15 000 EUR gli oneri triennali per la sicurezza non soggetti a ribasso.  
Estimated value excluding VAT: 515 000 EUR

**II.2.2. Information about options**

Options: no

**II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

**II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

**Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

**III.1. Conditions related to the contract**

**III.1.1. Deposits and guarantees required**

Cauzione provvisoria ai sensi dell'art. 75 del d.lgs 163/06. Cauzione definitiva ai sensi dell'art. 113 del d.lgs 163/06.

**III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Pagamento a 60 giorni data fattura fine mese con bonifico bancario.

**III.1.3.**

## **Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

In conformità all'art. 37 del d.lgs 163/06.

### **III.1.4. Contract performance conditions**

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti: Per la partecipazione all'asta pubblica le imprese interessate devono fare pervenire:

A.1) domanda di partecipazione alla gara redatta in lingua italiana, sottoscritta dal legale rappresentante o dal titolare o dal procuratore del concorrente. Alla domanda deve essere allegata copia fotostatica di un documento di identità (in corso di validità) del/dei sottoscrittore/i. In caso di procuratore deve essere allegata anche copia semplice della procura. La domanda deve contenere la dichiarazione o dichiarazioni nel caso di concorrenti costituiti da imprese associate o da associarsi, ai sensi del D.P.R. 445/2000, relativamente alla iscrizione alla Camera di commercio con attività/oggetto sociale analogo a quello del servizio in oggetto, attestante sia l'esercizio di tale attività, sia l'esclusione di qualsiasi altra attività che non persegua direttamente o indirettamente il raggiungimento o il consolidamento dell'oggetto sociale. Per le imprese che non sono soggette a tale iscrizione, per attività inerente l'appalto, ovvero per le imprese stabilite in uno stato membro dell'U.E. non aventi alcuna sede o unità locale in Italia, iscrizione in uno dei registri di cui all'allegato XI C del decreto e, se del caso, dovrà dichiararsi il possesso dell'autorizzazione o l'appartenenza all'organizzazione di cui all'art. 39 c. 2, 3 e 4 del Decreto medesimo.

A.2) Dichiarazione sostitutiva o più dichiarazioni secondo quanto previsto successivamente, rese ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000 e s.m.i., oppure, per i concorrenti non residenti in Italia, dichiarazione idonea equivalente secondo la legislazione dello Stato di appartenenza, con la quale il legale rappresentante o titolare del concorrente o suo procuratore, consapevole delle sanzioni di cui all'art. 76 del D.P.R. 445/2000 per ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci, assumendosene la piena responsabilità dichiara:

i) di possedere tutti i requisiti minimi di ammissione di cui all'art. 9 lettere A, B, e C del capitolato speciale specificandoli;

ii) l'inesistenza delle clausole di esclusione previste dai commi 1 e 2 dell'art. 38 del D.lgs. 163/2006 e s.m.i.;

iii) nel caso di consorzi di cui all'articolo 34, comma 1, lettere b) del D.lgs 12.4.2006, n. 163 e s. m.i., pena l'esclusione, per quali consorziati il consorzio concorre e per quali consorziati opera il divieto di partecipazione alla gara in qualsiasi altra forma;

iv) nel caso di associazione o consorzio o GEIE non ancora costituito, a quale concorrente, in caso di aggiudicazione, sarà conferito mandato speciale con rappresentanza o funzioni di capogruppo, assumendo l'impegno, in caso di aggiudicazione, ad uniformarsi alla disciplina vigente in materia con riguardo alle associazioni temporanee o consorzi o GEIE.

A.3) Sia la domanda di partecipazione che le dichiarazioni sostitutive dovranno essere rese in conformità al modello "Allegato 1" della documentazione di gara

A.4) È vietata qualsiasi modificazione successiva alla composizione delle associazioni temporanee e dei consorzi di cui all'art. 34 comma 1 lett. d) e) ed f) del D. Lgs. n. 163/06, rispetto a quella risultante dall'impegno presentato in sede di offerta.

A.5) In conformità a quanto previsto all'art. 38 co. 1 del D. Lgs. n. 163/06 e s.m.i., le

dichiarazioni sostitutive, ai sensi del D.P.R. n. 445/2000 e s.m.i., di cui ai punti b) e c) del medesimo comma 1 dell'art. 38 testé citato devono essere rese dal titolare e dal direttore tecnico se si tratta di impresa individuale; dai soci e dal direttore tecnico, se si tratta di società in nome collettivo; dai soci accomandatari e dal direttore tecnico se si tratta di società in accomandita semplice; degli amministratori muniti di potere di rappresentanza e dal direttore tecnico e dal socio unico persona fisica, ovvero del socio di maggioranza in caso di società con meno di 4 soci, se si tratta di altro tipo di società o consorzio. In ogni caso l'esclusione e il divieto sanciti operano anche nei confronti dei soggetti cessati dalla carica nell'anno antecedente la data di indizione della gara, qualora l'impresa non dimostri che vi sia stata completa ed effettiva dissociazione della condotta penalmente sanzionata; l'esclusione e il divieto in ogni caso non operano quando il reato è stato depenalizzato ovvero quando è intervenuta la riabilitazione ovvero quando il reato è stato dichiarato estinto dopo la condanna ovvero in caso di revoca della condanna medesima.

A.6) Il candidato o il concorrente attesta il possesso dei requisiti mediante dichiarazione sostitutiva in conformità alle previsioni del testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa, di cui al D.P.R. 28.12.2000, n. 445, in cui indica tutte le condanne penali riportate, ivi comprese quelle per le quali abbia beneficiato della non menzione. Ai fini del comma 1, lettera c), il concorrente non è tenuto ad indicare nella dichiarazione le condanne per reati depenalizzati ovvero dichiarati estinti dopo la condanna stessa, né le condanne revocate, né quelle per le quali è intervenuta la riabilitazione. Ai fini del comma 1, lettera g), si intendono gravi le violazioni che comportano un omesso pagamento di imposte e tasse per un importo superiore all'importo di cui all'articolo 48-bis, commi 1 e 2-bis, del D.P.R. 29.9.1973, n. 602; costituiscono violazioni definitivamente accertate quelle relative all'obbligo di pagamento di debiti per imposte e tasse certi, scaduti ed esigibili. Ai fini del comma 1, lettera i), si intendono gravi le violazioni ostative al rilascio del documento unico di regolarità contributiva di cui all'articolo 2, comma 2, del decreto-legge 25.9.2002, n. 210, convertito, con modificazioni, dalla legge 22.11.2002, n. 266; i soggetti di cui all'articolo 47, comma 1, dimostrano, ai sensi dell' articolo 47, comma 2, il possesso degli stessi requisiti prescritti per il rilascio del documento unico di regolarità contributiva. Ai fini del comma 1, lettera m-quater), il concorrente allega, alternativamente:

- a) la dichiarazione di non trovarsi in alcuna situazione di controllo di cui all'articolo 2359 del codice civile rispetto ad alcun soggetto, e di aver formulato l'offerta autonomamente;
- b) la dichiarazione di non essere a conoscenza della partecipazione alla medesima procedura di soggetti che si trovano, rispetto al concorrente, in una delle situazioni di controllo di cui all'articolo 2359 del codice civile, e di aver formulato l'offerta autonomamente;
- c) la dichiarazione di essere a conoscenza della partecipazione alla medesima procedura di soggetti che si trovano, rispetto al concorrente, in situazione di controllo di cui all'articolo 2359 del codice civile, e di aver formulato l'offerta autonomamente.

Nelle ipotesi di cui alle lettere a), b) e c), la stazione appaltante esclude i concorrenti per i quali accerta che le relative offerte sono imputabili ad un unico centro decisionale, sulla base di univoci elementi. La verifica e l'eventuale esclusione sono disposte dopo l'apertura delle buste contenenti l'offerta economica.

A.7) Sempre mediante dichiarazione sostitutiva in conformità alle previsioni del testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa, di cui al D.P.R. 28.12.2000, n. 445, il concorrente dichiara, a pena di esclusione:

— che non sussiste nei propri confronti o nei confronti di uno dei dirigenti dell'impresa provvedimento di rinvio a giudizio per reati di favoreggiamento nell'ambito di procedimenti relativi a reati di criminalità organizzata. Tale dichiarazione va resa anche dai soggetti cessati dalla carica nell'anno antecedente la data di indizione della gara, qualora l'impresa non dimostri che vi sia stata completa ed effettiva dissociazione della condotta penalmente

sanzionata,

— che nei confronti dell'impresa non sussiste la clausola di esclusione dell'art. 1-bis, comma 14, della L. 383/2001 e s.m.i. come modificato dal dlgs n. 30 del 10.2.2005),

— che non sussistono sanzioni interdittive comminate ai sensi del D.lgs. 231/2001 per reati contro la P.A. o il patrimonio.

A.8) Il concorrente deve altresì dichiarare:

— di applicare nei confronti dei propri dipendenti condizioni economiche e normative non inferiori a quelle previste dai vigenti CCNL della categoria e della zona ove ha sede l'impresa,

— di mantenere regolari posizioni previdenziali ed assicurative presso l'INPS (matricola n.....), l'INAIL (matricola n. ....) e di essere in regola con i relativi versamenti,

— il nominativo del soggetto referente per il servizio offerto,

— di accettare, senza condizione o riserva alcuna, tutte le norme e disposizioni contenute nel Capitolato speciale d'appalto,

— di aver preso visione del capitolato speciale d'appalto, di conoscere ed accettare senza condizione o riserva alcuna tutte le condizioni che regolano l'affidamento del servizio e di obbligarsi, in caso di aggiudicazione, ad eseguire il contratto nel pieno rispetto di tutte le condizioni succitate del capitolato stesso,

— di conoscere ed accettare, in particolare, l'eventualità che la Fondazione proceda all'affidamento del servizio subito dopo l'aggiudicazione, anche in pendenza della formale stipulazione del contratto,

— di avere nel complesso preso conoscenza della natura del servizio e di tutte le circostanze generali, particolari e locali, nessuna esclusa ed eccettuata, che possono avere influito o influire sulla determinazione della propria offerta e di giudicare, pertanto, remunerativa l'offerta economica presentata,

— di aver tenuto conto, nella formulazione dell'offerta, degli obblighi derivanti dalle disposizioni normative e contrattuali, vigenti nel luogo dove deve essere eseguito il servizio, in materia di condizioni di lavoro, di trattamento economico di previdenza e assistenza, di salute e sicurezza dei lavoratori,

— di aver tenuto conto, nella formulazione dell'offerta, di eventuali maggiorazioni per lievitazione dei costi che dovessero intervenire durante l'esecuzione del servizio, rinunciando a qualsiasi azione o eccezione in merito,

— di essersi recato sui luoghi ove deve eseguirsi il servizio e di aver visionato il “Documento di valutazione dei rischi presenti, il documento unico di valutazione dei rischi interferenti ed il “Piano per la gestione delle emergenze”. (N.B.: tale dichiarazione deve essere corredata dal certificato, rilasciato dalla Fondazione, attestante che l'impresa ha preso visione dello stato dei luoghi dove il servizio deve essere eseguito. A tal fine, un dipendente della Fondazione, previo specifico appuntamento, sarà su detti luoghi a disposizione delle imprese interessate, per rendere possibili i sopralluoghi che dovranno essere effettuati tassativamente negli orari dalle 9:30 alle 13:00. Al sopralluogo, consentito dal 28.1.2014 all'11.3.2014 escluso i lunedì, sabati, domenica e le festività di legge, sarà ammesso esclusivamente il titolare/legale rappresentante dell'impresa ovvero il preposto alla gestione tecnica (risultanti dal certificato di iscrizione alla Camera di C.I.A.A., in corso di validità, ovvero da dichiarazione sostitutiva resa a norma del D.P.R. 445/2000), ovvero ancora un dipendente (o collaboratore coordinato e continuativo) dell'impresa munito di specifica delega con firma autenticata).

Nel caso di sopralluogo effettuato soltanto dalla ditta mandataria di un costituendo raggruppamento di imprese, che la stessa sia in possesso di deleghe degli amministratori delle imprese mandanti. La delega delle mandanti non occorrerà per raggruppamenti di imprese già costituiti ante sopralluogo. La mancata effettuazione del sopralluogo è causa di esclusione.

— a quale numero di fax potranno essere inviate eventuali comunicazioni o richieste di

integrazioni e chiarimenti, anche ai fini del controllo sui requisiti previsto dall'art. 48 del D. lgs. 163/06,  
— l'impegno a mantenere valida e vincolante l'offerta per 180 (centoottanta) giorni a far data dal giorno 21.3.2014,  
— l'Ufficio dell'Agenzia delle Entrate presso il quale si è iscritti,  
— di essere informato, ai sensi e per gli effetti di cui all'articolo 13 del D.Lgs. 196/03, che i dati personali raccolti saranno trattati, anche con strumenti informatici, esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente dichiarazione viene resa.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

- A) idonee dichiarazioni bancarie. Tale requisito è comprovato con dichiarazione di almeno 2 istituti bancari o intermediari autorizzati ai sensi del d.lgs 1.9.1993 n. 385;
- B) fatturato globale dell'impresa e importo relativo ai servizi oggetto della gara realizzati negli ultimi 3 esercizi 2010, 2011, 2012.

Minimum level(s) of standards possibly required: Livelli minimi di capacità richiesti: Fatturato globale negli ultimi 3 esercizi 2010, 2011, 2012 non inferiore a 800 000 EUR per servizi prestati nel settore della gara.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

List and brief description of conditions:

Informazioni e formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti:

- A) Elenco dei principali servizi di natura analoga a quelli oggetto della gara prestati negli ultimi 3 anni 2010, 2011, 2012 con indicazione di importi, date e destinatari pubblici o privati;
- B) indicazione dei tecnici e degli organi tecnici facenti capo, o meno, al concorrente incaricati del controllo di qualità;
- C) dichiarazione indicante l'attrezzatura il materiale e l'equipaggiamento tecnico per eseguire l'appalto.

Minimum level(s) of standards possibly required:

Livelli minimi di capacità eventualmente richiesti:

- A) Avere prestato, nel triennio 2010-2011-2012, ad enti pubblici e/o privati, servizi di trasporti e manovalanza di beni materiali comunque assimilabili per un importo di almeno 400 000 EUR. Se trattasi di servizio prestato a favore di amministrazioni o enti pubblici, lo stesso è provato da certificato rilasciato e visto dalle amministrazioni o dagli enti medesimi; se trattasi di servizio prestato a privati, l'effettuazione effettiva della prestazione è dichiarata da questi o, in mancanza, dallo stesso concorrente, comprovata da idonea documentazione comprovante il possesso dei requisiti;
- B) avere impiegato negli ultimi 3 anni (2010, 2011, 2012) un numero medio per ogni anno di dipendenti a tempo pieno non inferiore a n. 20 unità;
- C) certificazione del sistema di qualità conforme alle norme UNI EN ISO 9001 per servizi di trasporto e manovalanza, in conformità all'art. 43 del D.Lgs 163/06 e s.m.i. In caso di ATI tale certificazione dovrà essere posseduta da tutte le ditte componenti, con riferimento ai servizi specifici.

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

no

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 11.3.2014

Payable documents: no

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

21.3.2014 - 12:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Italian.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Place:

Sede amministrativa Piazza Aragonesi – Palermo.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte: sì.

Informazioni complementari sulle persone ammesse e la procedura di apertura: Titolare/legale rappresentante delle imprese concorrenti o soggetti, uno per ogni concorrente, muniti di documento di identità in corso di validità e specifica delega con sottoscrizione ai sensi di legge, loro conferita dai titolari/legali rappresentanti medesimi.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **VI.3. Additional information**

- A) Per ogni ulteriore prescrizione relativa alla gara si rinvia al capitolato speciale reperibile sul sito I.1;
- B) il documento di valutazione rischi ed il piano di gestione delle emergenze sono disponibili e visionabili in occasione del sopralluogo presso la sede del Teatro Massimo Piazza Verdi Palermo;
- C) il Responsabile del Procedimento è il Responsabile dell'Ufficio Acquisti Sig. Vincenzo Mascellaro.

### **VI.4. Procedures for review**

#### **VI.4.1. Review body**

#### **VI.4.2. Review procedure**

#### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

21.1.2014